En origen havia estat una leproseria o hospital de mesells dedicat a santa Magdalena i regit pels cònsols de la vila

7 CONVENT DE SANT AGUSTÍ

Els frares agustins s'havien establert a Castelló d'Empúries ja al segle XIII, però es traslladaren dins la població a causa de les contínues guerres del segle XVII. L'església, acabada vers 1749, està construïda sobre un ampli soterrani, i el seu campanar ha esdevingut una de les fites en l'*skyline* del Castelló antic. Església i clos conventual passaren a mans particulars amb la desamortització del segle XIX.

7. CONVENTO DE SANT AGUSTÍ

En origen fue una leprosería o lazareto, dedicado a Santa Magdalena y dirigido por los consejeros de la ciudad.

Los frailes agustinos llegaron a Castelló d'Empúries en el siglo XIII, pero se trasladaron al interior de la población a causa de las guerras continuas del siglo XVII. La iglesia, acabada hacia 1749, está construida sobre un amplio sótano y su campanario se ha convertido en uno de los monumentos emblemáticos del horizonte del Castelló antiguo. La iglesia y el convento pasaron a manos particulares con la desamortización del siglo XIX.

7. CONVENT OF SANT AGUSTÍ

Originally it was a leprosarium or leper colony dedicated to St. Mary Magdalene and governed by the consuls of the town.

The Augustinian friars had settled in Castelló d'Empúries as early as the 13th century, but they moved within the walls because of the constant wars of the 17th century. The church was finished around 1749 and it is built on a large basement. The bell tower is one of the landmarks on the skyline of old Castelló. The church and the convent passed into private hands in the 19th century with the confiscation of Church properties.

7. COUVENT DE SANT AGUSTÍ

L'origine du couvent était en fait une léproserie, ou hôpital pour les insensibles, dédiée à Santa Magdalena et régie par les consuls de la ville.

Les frères augustins étaient établis à Castelló d'Empúries depuis le XIII^e^ siècle, mais ils virent s'installer dans la ville à cause des guerres continues du XVII^e^ siècle. L'église, terminée vers 1749, est construite sur un grand souterrain et son clocher est devenu un repère du paysage de la vieille ville de Castelló. L'église et le clos du couvent furent rachetés par des particuliers lors de la désamortisation du XIX^e^ siècle.

7. KLOSTER SANT AGUSTÍ

Ursprünglich war es ein Aussätzigen- oder Leprakrankenhaus, das der Heiligen Magdalena gewidmet war und von den Stadtkonsulen geleitet wurde.

Die Augustinermönche hatten sich bereits im 13. Jahrhundert in Castelló d'Empúries niedergelassen, zogen jedoch aufgrund der ständigen Kriege im 17. Jahrhundert innerhalb der Ortschaft um. Die Kirche, die um 1749 fertiggestellt wurde, ist auf einem weitläufigen Untergeschoss gebaut, und der Glockenturm wurde zu einem Wahrzeichen in derSkyline des alten Castelló. Die Kirche und das Kloster gingen im Zuge der Desamortisation (Überführung von Gütern der Toten Hand in National- und Privateigentum) im 19. Jahrhundert in private Hand über.

Ajuntament de la Comtal Vila de Castelló d'Empúries

Castelló d'Empúries

CAMINOS DE SEFARAD
RED DE JUDERIAS DE ESPAÑA

Castelló d'Empúries

1. Rentador públic
2. Rec del molí i Ecomuseu-Farinera
3. Sinagoga antiga
4. Call Jueu
5. Sinagoga nova
6. Cúria-presó
7. **Convent de Sant Agustí**
8. Convent de Sant Domènec i Palau Comtal
9. Casa del Consell - Llotja de Mar
10. Convent de Santa Clara
11. Basílica de Santa Maria
12. Creu del terme
13. Sala de contractació
14. Cementiri dels jueus i conversos
15. Muralles de Castelló (portal de la Gallarda)
16. Casa Gran
17. Fossar dels jueus
18. Convent de Sant Bartomeu o de la Mercè
19. Asil Toribi Duran
20. Pont Vell
21. Torre carlina